



Safety@work!

Einfache Sicherheitstechnik für mehr Effizienz

















Bihl + Wiedemann
THE AS-INTERFACE MASTERS

Liebe newsletter-Leserinnen und -Leser,

bei den aktuellen Temperaturen fällt es vielen wahrscheinlich schwer an den Frühling zu denken, dafür ist es einfach zu kalt, aber für die Meteorologen beginnt er bereits morgen. Der astronomische Frühling beginnt erst in drei Wochen. Bis dahin können wir hoffentlich höhere Temperaturen und

die ersten Frühlingsboten im Garten entdecken. Einen bunten Strauß an Neuigkeiten aus der Automatisierungsbranche präsentieren wir Ihnen schon jetzt mit dem etz-newsletter.

Viel Vergnügen bei der Lektüre wünscht Ihnen
Ihr etz-Team

Fertig Motors weht Mechanikfertigung ein

Im März 2010 startete das Joint Venture von Erwin Fertig (**Bild**), ehemaliger Mitinhaber von Elau und Hans Beckhoff, Geschäftsführer des ostwestfälischen Automatisierungsspezialisten Beckhoff, die Fertig Motors GmbH. Das Ziel für beide: Hightech-Servomotoren Made in Germany. Mittlerweile hat der Bereich Motion das stärkste Wachstum innerhalb von Beckhoff und erzielt 12 % des Gesamtumsatzes des Unterneh-



mens. Bis dato wurden mehr als 200 000 Motoren am Standort von Fertig Motors in Marktheidenfeld produziert. Am 23. Februar 2018 wurde in Marktheidenfeld die Mechanikfertigung feierlich eingeweiht.

Die neue Produktionsstätte, die in einer Bauzeit von nur sechs Monaten errichtet wurde, hat eine Produktionsfläche von 2500 m² und zusätzlich Büro- und Sozialräume mit 1 000 m². [mehr ...](#)

Bosch baut Industrie 4.0-Angebot aus

Alein für die Digitalisierung der Fertigung in Deutschland rechnet Mc Kinsey bis 2020 mit einem Umsatzpotenzial von knapp 9 Mrd. €. Das größte Potenzial bieten langfristig nicht nur Hardware oder Gerätevernetzung, sondern intelligente Software – durch sie werden Anwendungen rund um das Internet der Dinge überhaupt erst möglich. Um auch beim Softwaregeschäft weiter zu wachsen, hat Bosch strukturelle Wei-

chen gestellt: Zum Jahresbeginn haben 500 Mitarbeiter in der neuen Geschäftseinheit Bosch Connected Industry ihre Arbeit in Deutschland, Ungarn und China aufgenommen. Im neuen Bereich bündelt das Unternehmen Industrie-4.0-Aktivitäten. Das Softwareportfolio ermöglicht Firmen einen bedarfsgerechten Einstieg in die vernetzte Fabrik: von Starter-Kits und Retrofit-Lösungen bis hin zum Gesamtpaket. [mehr ...](#)

Studie über die Schaltschränke der Zukunft

Der Frage, wie die Fertigung von Schaltschränken in Zukunft aussieht, ist das Institut für Steuerungstechnik der Werkzeugmaschinen und Fertigungseinrichtungen (ISW) der Universität Stuttgart nachgegangen. Der 39-seitige Forschungsbericht fußt auf einer Untersuchung bei deutschen Schaltschrankbauern. Die Stuttgarter Wissenschaftler analysieren den Ist-Zustand, geben konkrete Handlungs-

empfehlungen und skizzieren die großen Trends im Zeitalter durchgängiger Informationsketten und intelligenter, selbst agierender Maschinen. So könnten Unternehmen, die heute noch projekt- oder aufgabenorientiert arbeiten, durch den Umstieg auf funktionsorientiert aufgebaute, modulare Stromlaufpläne bei ihrem Engineeringprozess 45 % der benötigten Zeit einsparen. [mehr ...](#)

Anzeige

Leistungssprung bei Embedded-PCs: 12 Kerne auf der Hutschiene



BECKHOFF

Sicherheitslücken bei Microsoft schließen

Das Softwareunternehmen Avecto ist auf Privilege Elevation and Delegation Management (PEDM) spezialisiert. Sein Bericht zu Microsoft-Schwachstellen basiert auf einer Untersuchung sämtlicher 2017 gemeldeter Microsoft-Schwachstellen und zeigt, dass deren Zahl beträchtlich gestiegen ist – von 325 Sicherheitslücken

in 2013 auf 685 in 2017. 80 % aller 2017 gemeldeten kritischen Microsoft-Sicherheitslücken könnte eine Aufhebung der Administratorrechte entschärfen. Bei den Browsern von Microsoft ließen sich sogar 95 % der kritischen Sicherheitslücken durch aufgehobene Administratorrechte umgehen. [mehr ...](#)

Anzeige

mapp View.

WEB MEETS AUTOMATION.



PERFECTION IN AUTOMATION
A MEMBER OF THE ABB GROUP





Mit Überspannungsschutz die Verfügbarkeit steigern und Anlagenausfälle verhindern



Predictive Maintenance auf der IAMD

Da vorausschauende Lösungen für die zustandsbasierte Wartung (Predictive Maintenance) Kosten sparen und Ausfallrisiken minimieren können, werden sie für die Nutzer von Maschinen und Anlagen immer wichtiger. Welche neuen Produkte und Lösungen am Markt verfügbar sind, erfahren die Besucher der Integrated Automation Motion & Drives (IAMD) vom 23. bis 27. April 2017 in den Hallen 22 und 23 der Hannover Messe. Ne-



ben den großen Player der Industrie bieten auch die Spezialisten der Messtechnik und Sensorik Lösungen für die bedarfsgerechte vorausschauende Wartung. Davon kann man sich auf dem Gemeinschaftsstand Predictive Maintenance in Halle 22 überzeugen, wo Unternehmen wie Brüel & Kjaer, iQnet, Senseye und Softgate zeigen, wie der „Blick in die Maschine“ gelingt und welchen Nutzen Anwender daraus ziehen können. [➤ mehr ...](#)

Fachtagung über Energieversorgung

Vom 12. bis 15. März 2018 veranstaltet Megger auf dem F1-Red-Bull-Ring in Spielberg seine „Fachtagung Österreich“. Dann diskutieren Experten die aktuellen „Herausforderungen in der Energieversorgung“ in Deutschland und Österreich, denn so lautet das Motto der Fachtagung. Fachkundige Redner präsentieren ihre Vorschläge zu Themen wie Kabelfehlersuche, Kabeldiagnose und -Prüfung, Schutz, Primärprüfung, Leis-

tungstransformatoren, Schaltanlagen, Batterien und auch Anlagen der Niederspannung. Energieversorger, namhafte Hersteller von Systemkomponenten und Branchenverbände präsentieren in über 30 Vorträgen sowie in 10 Workshops neueste Technologien und Konzepte, mit denen man diesen enormen Herausforderungen wirksam begegnen kann – und wagen Ausblicke in eine sehr nahe Zukunft. [➤ mehr ...](#)

Anzeige

EINLADUNG

**Jahrhunderthalle
Pfaffenwiese 301
65929 Frankfurt**

**Mittwoch, 07. März 2018
8:00 bis 16:00 Uhr**

Eintritt frei

Messen
Steuern
Regeln
Automatisieren

MEORGA GmbH
www.meorga.de
info@meorga.de

Europaweite Cloudplattform

Seit Anfang des Jahres entsteht mit der European Open Science Cloud (EOSC) eine europaweite Cloudplattform, auf der Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler Forschungsdaten speichern, teilen, nutzen und wiederverwenden können. Da wissenschaftliche Datenmengen teilweise riesig ausfallen, ist spezielles Know-how für den Aufbau und Verwaltung der Big-Data-Cloud-Infrastruktur gefragt. Seine langjährige Expertise in

der Verwaltung großer Datenmengen bringt das Karlsruher Institut für Technologie (KIT) an mehreren Stellen ein, etwa beim Sicherheitskonzept. Insbesondere verantwortet das KIT das IT-Service-Management, also beispielsweise den Aufbau eines Servicekatalogs, von Support-Prozessen und -Tools sowie eines Service Desks, der zentralen Anlaufstelle für Nutzeranfragen. [➤ mehr ...](#)

Neuer VP bei Rohde & Schwarz

Mit Olaf Siemens (Bild) hat ein erfahrener Spezialisten für Cybersicherheit bei Rohde & Schwarz Cybersecurity am 2.



Januar 2018 die Position des Vice President Secure Communications übernommen. Damit ist er für die Weiterentwicklung des Produktportfolios von Rohde & Schwarz Cybersecurity für den Bereich Secure Communications verantwortlich. Einen besonderen Fokus wird er dabei auf den Ausbau der führenden Position im Bereich Leitungsverschlüsselung sowie der Unterstützung bei der internationalen Expansion legen. [➤ mehr ...](#)

MSR-Spezialmesse Rhein-Main

Am 7. März 2018 veranstaltet die Meorga in der Jahrhunderthalle in Frankfurt/M. eine Spezialmesse für Mess-, Steuerungs- und Regeltechnik, Prozessleitsysteme sowie Automatisierungstechnik. 150 Fachfirmen werden dann von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr Geräte und Systeme, Engineering- und Serviceleistungen sowie Trends aus dem Bereich der Automatisierung zeigen. Zudem können sich die Besucher bei 36 begleitenden Fachvorträgen informieren. [➤ mehr ...](#)

VDMA: Maschinenexporte legen zu

Nach aktuellen Angaben des VDMA exportierten die deutschen Maschinen- und Anlagenbauer 2017 Waren im Wert von 168,1 Mrd. €. Das ist ein Zuwachs von nominal 7,9 % bzw. 12,3 Mrd. € im Vergleich zum Vorjahr. Dabei haben die USA ihren Spitzenplatz in der Exportrangliste des Maschinenbaus mit knappem Vorsprung vor China verteidigt. „Ungeachtet aller Erfolge auf fernen Märkten ist es für unsere Industrie wichtig und erfreulich, dass die Exporte in die EU-Staaten ebenfalls kräftig um 5,1 % auf 77,9 Mrd. € zugelegt haben. Unsere wichtigste Absatzregion gewinnt an neuer Stärke. Das ist nicht nur gut für unsere Exportstatistik, sondern auch für die Wettbewerbsfähigkeit unserer europäischen Kunden“, sagt VDMA-Chefvolkswirt Dr. Ralph Wiechers. [➤ mehr ...](#)

Neuer CEO bei Mitsubishi Electric

Zum 1. April 2018 wird Takeshi Sugiyama (Bild) Präsident und CEO von Mitsubishi Electric. Er folgt auf Masaki Sakuyama,



der auf die Position des Chairman wechselt. Dies gab das weltweit operierende Unternehmen auf der Pressekonzferenz am 21. Februar 2018 in Japan bekannt. Aktuell ist Takeshi Sugiyama noch Representative Executive Officer, Executive Vice President and Group President der Living Environment & Digital Media Equipment Group von Mitsubishi Electric. [➤ mehr ...](#)

Fachkonferenz zur Mikrosystemtechnik

Am 16. und 17. April 2018 veranstaltet der Fachverband Microtec Südwest im Konzerthaus in Freiburg im Breisgau seine Clusterkonferenz. Über 200 Teilnehmer werden dann wieder mit den Fachbesuchern über aktuelle Themen aus der Mikrosystemtechnik diskutieren. In diesem Jahr kommen die Schwerpunktthemen aus den Bereichen Gesundheit und Industrie 4.0. Hochkarätige Referenten werden 40 Vorträge über Sensorik, IT-Lösungen, Systeme, Oberflächen und Prozesse halten. [➤ mehr ...](#)

Sensor+Test 2018

Die digitale Transformation erfordert ein Neudenken von etablierten Produkten, Dienstleistungen sowie Wertschöpfungsketten. Die Verknüpfung von Sensorik und Messtechnik mit cyber-physischen Systemen im Industrial Internet spielt dabei eine entscheidende Rolle. Die nächste Sensor+Test vom 26. bis 28. Juni 2018 wird diesem Themenumfeld im Rahmen von Sonderforen und Gemeinschaftsständen einen besonders breiten Raum geben. Im Rahmen des neu geschaffenen Themenparks „Digitale Transformation“ bietet die Sensor+Test 2018 Unternehmen zwei Möglichkeiten, sich mit ihren Produkten zu präsentieren: im Rahmen des Sonderforums „Industrial Internet of Things“ und auf einem Gemeinschaftsstand für junge innovative Unternehmen. [➤ mehr ...](#)



Harting baut neues Logistikzentrum

Die Baumaßnahmen am Harting-Logistikzentrum „European Distribution Center“, der größten Einzelinvestition in der Unternehmensgeschichte, kommen zügig voran. Mit dem neuen Distributionszentrum verfolgt Harting das Ziel, die Liefer-Performance weiter zu verbessern und die Grundlage für weiteres



Wachstum der Unternehmensgruppe zu schaffen. Das Hochregallager bietet auf einer Fläche von 4.500 m² Platz für 6.900 Paletten und rund 120.000 Lagerbehälter und wird vollautomatisch und beleglos gesteuert. Der Bereich der Kommissionierung umfasst eine Fläche von ca. 6.500 m². [➔ mehr ...](#)

Die „Top 5“ der etz-Homepage

Hier stellen wir Ihnen die Berichte vor, die in den letzten vier Wochen am häufigsten auf www.etz.de gelesen wurden.

Die **Top-5-Produkte** sind:

1.	Elektronische Spule spart bis zu 80 % der Energiekosten	➔ mehr ...
2.	Alleskönner im Engineering	➔ mehr ...
3.	Flexibel erweiterbarer Industrie-PC	➔ mehr ...
4.	Geringe Durchflussmengen besser messen	➔ mehr ...
5.	Prozesssteuerung mit funktionaler Sicherheit	➔ mehr ...

Die **Top-5-Fachartikel** sind:

1.	IO-Link-Sicherheitskonzept based on Profisafe	➔ mehr ...
2.	Vom Sensor in die Cloud – durchgängige Lösung für die Prozessindustrie	➔ mehr ...
3.	Serielle Vernetzung im Feld	➔ mehr ...
4.	Motor und Umrichter intelligent verbinden	➔ mehr ...
5.	Security ist kein Produkt, sondern ein Prozess	➔ mehr ...

Fernwartung von Anwendern für Anwender

Anfang Februar veranstaltete der Fernwartungsspezialist MB Connect Line seine zweite Anwenderkonferenz. Gut 40 Anwender informierten

richte und den Austausch unter Ihres gleichen auf Augenhöhe. Das konnte man an den vielen Fragen nach den Vorträgen, der regen Teilnahme an



sich an den beiden Tagen über verschiedene Einsatzmöglichkeiten der Fernwartung. Neben den Teilnehmern aus der Industrie von A, wie August Storm, bis W, wie Wafios, war auch Siegfried Müller, Geschäftsführer von MB Connect Line, rundum zufrieden: „Das Interesse an der Veranstaltung war sehr groß. Die Anwender freuen sich über die praxisnahen Fachbe-

den moderierten Thementischen sowie den intensiven Gesprächen in den Pausen erkennen.“ [➔ mehr ...](#)

[Newsletter bestellen](#)

[Newsletter abbestellen](#)

www.etz.de

„IT2Industry“ auf der Automatica 2018

Mit „IT2Industry“ bekommt die Automatica, die vom 19. bis 22. Juni 2018 in München stattfindet, einen neuen integrierten Themenbereich. Dieser fokussiert das Zusammenspiel zwischen Automatisierungs- und Informationstechnologie, das zum Kernbestandteil digitaler Automation und Robotik gehört. Im Themenbereich „IT2Industry“ stellen nicht nur einschlägige Soft- und Hardwareanbieter, Integratoren und Unternehmensberatungen aus, hier wird auch fleißig diskutiert: über Robotic Automation, Big Data, Cloud, Security und natürlich über IoT. Zu den Ausstellern gehören sowohl klassische IT-Anbieter, wie Trend Micro Deutschland oder Proalpha Business Consulting, als auch Unternehmen, die praktische Industrie-4.0/IoT-Anwendungen oder IoT-Plattformen anbieten wie Essert, Widasconcepts, Fabrikado oder die SW Schwäbische Werkzeugmaschinen. [➔ mehr ...](#)

Roboterdichte steigt auf Rekordniveau

Laut dem World Robotics Report 2017, der von der International Federation of Robotics (IFR) veröffentlicht wurde, hat die durchschnittliche Roboterdichte in der Fertigungsindustrie mit 74 Einheiten pro 10.000 Mitarbeiter einen neuen Rekordwert erreicht (2015: 66 Einheiten). Die durchschnittliche Roboterdichte liegt in Europa bei 99 Einheiten, in Amerika bei 84 und in Asien bei 63 Einheiten. Die am stärksten automatisierten Länder der Welt sind: Südkorea, Singapur, Deutschland, Japan, Schweden, Dänemark, USA, Italien, Belgien und Taiwan. [➔ mehr ...](#)

Neues Mitglied im Egrid-Aufsichtsrat

Zum 1. Februar 2018 wurde Sven Becker (**Bild**), Sprecher der Geschäftsführung der Stadtwerke-Kooperation Trianel GmbH, in den Aufsichtsrat der Egrid Applications & Consulting GmbH, Kempten, berufen. Das Unternehmen, ein Joint Venture der Allgäuer Überlandwerk GmbH und der Siemens AG, entwickelt innovative Lösungen für Verteilnetze, um den zunehmenden Herausforderungen der dezentralen Einspeisung Erneuerbarer Energien zu begegnen. [➔ mehr ...](#)



ABB steigert Umsatz um 1 %

Im Jahr 2017 hat ABB seine Next-Level-Strategie weiter konsequent umgesetzt. Das Unternehmen führte sein Digitalangebot ABB Ability ein und nahm weitere Investitionen in Digitalisierung, Vertrieb, Markenentwicklung sowie Forschung und Entwicklung vor. So wurden im vergangenen Jahr die Akquisitionen von B&R und Keymile abgeschlossen sowie die Übernahme von GE Industrial Solutions unterzeichnet. Zudem verkaufte ABB sein Hochspannungskabelgeschäft und unterzeichnete zwei Joint Ventures im EPC-Geschäft. Weiterhin wurde die Umstellung des Geschäftsmodells der Divisionen Stromnetze, Robotik und Antriebe und Industrieautomation initiiert. Der Umsatz wuchs im Vergleich zum Vorjahr um 1 % auf 34.312 Mio. US \$. Das operative Ebita ging in 2017 um 1 % auf 4.130 Mio. US \$ zurück. Der Auftragseingang blieb auf Vorjahresniveau. [➔ mehr ...](#)

Stemmer Imaging an der Börse gestartet

Die Stemmer Imaging AG, ein führender Anbieter von industrieller Bildverarbeitungstechnologie in Europa, ist am 27. Februar 2018



an der Börse gestartet. Im Laufe des Vormittags notierte die Aktie über 36,00 € – ein Plus von über 7 % gegenüber dem Emissionspreis von 34,00 €. „Stemmer Imaging hat sich in einem spannenden Zukunftsmarkt hervorragend positioniert. Mit den

Mitteln aus dem Börsengang wollen wir nun auf diese erfolgreiche Entwicklung aufbauen und unsere Expansions- und Innovationspläne umsetzen. Wir freuen uns darauf, unsere Wachstumsgeschichte nun als börsennotiertes Unternehmen fortführen zu können“, so Christof Zollitsch (**Bild** Mitte), Vorstandsvorsitzender der Stemmer Imaging AG. [➔ mehr ...](#)

Cybersicheres offenes Edge-Computing

Mit Cloud-Lösungen im Rahmen des Internet der Dinge (Internet of Things /IoT) werden Anlagen produktiver, unter anderem durch vorausschauende Wartung, Serviceunterstützung durch Augmented Reality oder mobile Apps. Das e-F@ctory-Konzept von Mitsubishi Electric ermöglicht es cybersichere, offene Edge-Computing-Lösungen für die direkte Anbindung der Produk-

tion an die Cloud zu entwickeln. Die frei skalierbare Edge-Computing-Lösung mit dem C-Controller von Mitsubishi Electric als kleinster Einheit bereitet die Daten innerhalb der Automatisierungsplattform so auf, dass die Verzögerungen der Cloud vermieden und die Echtzeit-Anforderungen der Produktion erfüllt werden.

➔ [mehr ...](#)

Brandschutzschalter in Endstromkreisen

Die Norm DIN VDE 0100-420 schreibt seit dem 18. Dezember 2017 den Einsatz von Brandschutzschaltern in Endstromkreisen von einphasigen Wechselspannungssystemen mit bis zu 16 A in zahlreichen Anwendungsbereichen vor. Sowohl in Neuanlagen als auch in bestehenden Anlagen erfolgt der Einbau einfach und schnell im Stromkreisverteiler. Obwohl die Norm zunächst nur für bestimmte Gebäude und Bereiche gilt, empfiehlt die Initiative Elektro+ den Brandschutzschalter in allen Wohngebäuden einzusetzen, um serieller Fehlerlichtbögen überall sicher zu detektieren.

➔ [mehr ...](#)

Roboter zuverlässig versorgen

Leitungen für Energieketten müssen robust und gleichzeitig beweglich sein, damit sie über Millionen von Maschinenzyklen einwandfrei funktionieren. Ähnlich sieht es bei den Energieführungen und Leitungen für Roboter aus – auch wenn die dreidimensionalen Belastungen ganz andere Herausforderungen stellen. Deswegen hat Igus für Roboter über Jahre ein spezielles Produktprogramm entwickelt und dessen Haltbarkeit im weltweit größten Prüflabor der Branche getestet. Richard Habering und Jörg Ottersbach stellten das Robotik-Portfolio im Rahmen der etz@Tour vor.

➔ [mehr ...](#)

Neuer VP bei Schneider Electric

Seit dem 1. November 2017 ist Torsten Raak (**Bild**) neuer Vice President Marketing DACH bei Schneider Electric. In seiner neuen Position berichtet er direkt an Dr. Barbara Frei, Zone President DACH/CEO von Schneider Electric. In seiner neuen Position verantwortet T. Raak sämtliche internen sowie externen Kommunikationsaufgaben des Unternehmens. Ein Schwerpunkt ist für ihn die konsequente Umsetzung einer durchgängigen digitalen Kommunikationsstrategie.



➔ [mehr ...](#)

Neuer Geschäftsführer bei Wittenstein

Die Wittenstein Motion Control GmbH und die Wittenstein Aerospace & Simulation GmbH haben seit dem 1. Februar 2018 einen neuen Geschäftsführer. Kasper Rungfeldt (**Bild**) folgt auf Christoph Heine, der die Wittenstein-Gruppe nach mehr als zehn Jahren auf eigenen Wunsch planmäßig zum 1. Juni 2018 verlässt. Er übernimmt dann bei der Staufen AG die Funktion des Branchenmanagers Luftfahrt und Verteidigung.



➔ [mehr ...](#)

Impressum

Verlag: VDE VERLAG GMBH, Kaiserleistr. 8A, 63067 Offenbach, www.vde-verlag.de
Sitz: Berlin, Handelsregister: AG Berlin-Charlottenburg, HRB 71613,
GF: Margret Schneider, Dr.-Ing. Stefan Schlegel,
Vors. des Aufsichtsrats: Prof. Dr.-Ing. Wolfgang Schröppel
Redaktion: Dipl.-Ing. Ronald Heinze (Chefredakteur),
Dipl.-Ing. (FH) Frank Nolte, etz@vde-verlag.de
Anzeigen: Ronny Schumann (Anzeigenleiter), anzeigen@vde-verlag.de
Marketing: Richard Sturm (Marketingleiter), richard.sturm@vde-verlag.de

Anzeige

Der Mensch. Die Maschine.

Ihre Möglichkeiten.

23.–27. April 2018
Hannover • Germany
hannovermesse.de #hm18

Erleben Sie, wie die Digitalisierung Fertigungsprozesse, Energiesysteme und Arbeitswelten verändert.



Deutsche Messe

Get new technology first



VDE

VERLAG

Technik. Wissen.
Weiterwissen.



FREE WEBINAR

>> Donnerstag, 15.03.2018 - 14:00 Uhr

„Die digitale Transformation nachhaltig voranbringen“

Expertenrunde mit professioneller Moderation



Stellen Sie live
Ihre Fragen!

DIGITAL FACTORY
JOURNAL

in Zusammenarbeit mit:



Hier kostenfrei anmelden: >> digital-factory-journal.de/webinare



Als registrierter Teilnehmer erhalten Sie rechtzeitig vor dem Live-Termin eine Erinnerungsmail oder falls Sie zum Live-Termin keine Zeit haben den Zugang zur Aufzeichnung.